

SKRIPSI

**TRANSFORMASI CERITA RAKYAT *BU'E WIO*
KAMPUNG DOLUPORE KABUPATEN NGADA
KE DALAM BENTUK NASKAH DRAMA**



HERMANUS IRVANDY SOI

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA DAN SAstra INDONESIA

FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN

UNIVERSITAS FLORES

ENDE

2022

SKRIPSI

**TRANSFORMASI CERITA RAKYAT *BU'E WIO*
KAMPUNG DOLUPORE KABUPATEN NGADA
KE DALAM BENTUK NASKAH DRAMA**



OLEH:

**HERMANUS IRVANDY SOI
NIM. 2018220936**

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA INDONESIA

FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN

UNIVERSITAS FLORES

ENDE

2022

LEMBAR PERSETUJUAN

TRANSFORMASI CERITA RAKYAT *BU'E WIO*
KAMPUNG DOLUPORE KABUPATEN NGADA
KE DALAM BENTUK NASKAH DRAMA

Oleh

HERMANUS IRVANDY SOI


NIM. 2018220936


Skripsi Ini Ditulis untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan
Memperoleh Gelar Sarjana Pendidikan

Menyetujui,

Pembimbing I,

Pembimbing II,


Dra. Maria Marietta Bali Larasati, M. Hum.
NIPY. 198093089


Josephina Nirma Rupa, S. Pd., M. Pd.
NIPY. 19802011515

Mengetahui,

Ketua Program Studi
Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia


Dr. Drs. Yosef Demon, M. Hum.
NIPY. 19802000145

LEMBAR PENGESAHAN

TRANSFORMASI CERITA RAKYAT *BU'E WIO*
KAMPUNG DOLUPORE KABUPATEN NGADA
KE DALAM BENTUK NASKAH DRAMA

Oleh

HERMANUS IRVANDY SOI
NIM. 2018 220 936

Skripsi Ini Telah Diuji oleh Panitia Penguji Skripsi
Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Flores

Hari : Sabtu
Tanggal : 06 Agustus 2022


Panitia Penguji

1. Falentinus Bata, S.PD., M.Pd (.....)
Ketua/ Penguji
2. Rosa Dalima Bunga, S.Pd., M.Pd (.....)
Sekertaris/Penguji
3. Dr. Drs. Yosef Demon, M. Hum (.....)
Penguji Utama
4. Dra. Maria Marietta Bali Larasati, M. Hum (.....)
Anggota I
5. Josephina Nirma Rupa, S.Pd., M. Pd. (.....)
Anggota II

Mengesahkan,

Dekan
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Universitas Flores

Dr. Sofia Sa'o., M.Pd.
NIDN. 0806057201

Ketua Program Studi
Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia

Dr. Drs. Yosef Demon, M.Hum.
NIDN. 0805106502

LEMBAR PENGESAHAN

TRANSFORMASI CERITA RAKYAT *BU'E WIO*
KAMPUNG DOLUPORE KABUPATEN NGADA
KE DALAM BENTUK NASKAH DRAMA

Oleh

HERMANUS IRVANDY SOI
NIM. 2018 220 936

Skripsi Ini Telah Diuji oleh Panitia Penguji Skripsi
Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Flores

Hari : Sabtu
Tanggal : 06 Agustus 2022


Panitia Penguji

1. Falentinus Bata, S.PD.,M.Pd (.....) Ketua/ Penguji
2. Rosa Dalima Bunga, S.Pd.,M.Pd (.....) Sekertaris/Penguji
3. Dr. Drs. Yosef Demon, M. Hum (.....) Penguji Utama
4. Dra. Maria Marietta Bali Larasati, M. Hum (.....) Anggota I
5. Josephina Nirma Rupa, S.Pd., M. Pd. (.....) Anggota II

Mengesahkan,

Dekan
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Universitas Flores

Dr. Sofia Sa'o., M.Pd.
NIDN. 0806057201

Ketua Program Studi
Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia

Dr. Drs. Yosef Demon, M.Hum.
NIDN. 0805106502

PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Hermanus Irvandy Soi

NIM : 2018 220 936

Program Studi : Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi yang saya tulis benar-benar tulisan saya, dan bukan merupakan plagiasi baik sebagian maupun seluruhnya. Apabila di kemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan bahwa skripsi ini hasil plagiasi sebagian atau seluruhnya, maka saya bersedia menerima sanksi atas perbuatan tersebut sesuai ketentuan yang berlaku.

Ende, Juli 2022

Yang membuat pernyataan



Hermanus Irvandy Soi

MOTTO

**“APABILA SESUATU YANG KAU INGINKAN TIDAK TERJADI,
MAKA SENANGILAH APA YANG TERJADI”**

(IRVANND)

PERSEMBAHAN

Dari hati yang paling dalam dan tulus melalui tetesan tinta ini kurangkai dan kupersembahkan untuk:

1. Dia yang menjadi asal segalanya yang senantiasa hadir dan bersatu dalam seluruh karya hidupku.
2. Yang tercinta Bapak Ferdinandus Anselmus Mite dan Mama Maria Emilyana Tae yang dengan susah payah dan tabah membesarkan, mendidik, dan membiayai dengan penuh cinta sehingga dapat menyelesaikan pendidikan di Universitas Flores dan dengan tabah menantikan keberhasilanku serta doa yang tulus untukku dalam mengantarkanku ke gerbang keberhasilan.
3. Yang tercinta keluarga besar Bakogotora yang dengan penuh kerelaan dan semangat menyemangati serta mendukung perjuanganku selama kuliah.
4. Yang tercinta pula Bapak Alex Gisi dan Mama Margaretha Wea yang dengan penuh kerendahan hati ikut membantu perjuangan orang tua saya membiayai pendidikanku.
5. Yang terkasih pula kakak dan adikku yang selalu setia menantikan keberhasilanku.
6. Almamaterku tercinta Universitas Flores Ende

KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis panjatkan ke hadirat Tuhan Yang MahaKuasa karena atas berkat dan karunia yang diberikan kepada penulis, sehingga penulis berhasil menyelesaikan penulisan skripsi dengan judul **“Transformasi Cerita Rakyat Bu’e Wio Kampung Dolupore, Kabupaten Ngada ke dalam Bentuk Naskah Drama”** dengan baik. Tujuan penulisan skripsi ini yaitu untuk memenuhi salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana pendidikan pada Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Flores.

Penulis menyadari bahwa penulisan skripsi ini diselesaikan berkat bantuan dan dukungan dari berbagai pihak, baik secara langsung maupun tidak langsung berupa doa maupun saran yang bermanfaat. Maka dengan segala hormat dan rendah hati penulis ingin mengucapkan terima kasih kepada:

1. Ketua Yayasan Perguruan Tinggi Flores.
2. Rektor dan Para Wakil Rektor Universitas Flores.
3. Dekan dan Para Wakil Dekan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Flores.
4. Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, Dr. Drs Yosef Demon, M.Hum serta Sekertaris Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, Dominika Dhapa, S.Pd., M.Pd atas bentuk pelayanan dan perhatian kepada penulis.
5. Dra. Maria M. Bali Larasati, M.Hum selaku Pembimbing I dan Josephina Nirma Rupa, S.Pd., M.Pd selaku Pembimbing II yang telah mengorbankan

waktu, tenaga dan pikiran serta penuh ketabahan membimbing penulis dalam menyelesaikan skripsi ini.

6. Segenap dosen dan para pegawai Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia Universitas Flores yang telah memberikan bimbingan dan pengetahuan kepada penulis selama menempuh studi di Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia Universitas Flores serta segala bentuk administrasinya.
7. Camat Golewa Kanisius Logo dan Sekretaris Kelurahan Mataloko Felista Wula,S.Sos yang telah mengizinkan penulis melakukan penelitian.
8. Narasumber Bartholomeus Liu dan Ferdinandus Anselmus Mite yang telah membantu penulis mendapatkan data.
9. Yang terkasih teman-teman AM Crew dan Omo Goso Crew yang telah membantu dan mendukung perjuangan saya menuju pintu keberhasilan.

Tak ada sesuatu yang lebih istimewa yang bisa penulis berikan selain ucapan terima kasih yang berlimpah atas segala doa dan dukungan yang telah diberikan, semoga Tuhan membalas semua kebaikan yang telah diberikan. Penulis menyadari bahwa dalam penulisan skripsi ini masih jauh dari kesempurnaan. Oleh karena itu, kritik dan saran dari pembaca yang bersifat membangun sangat penulis harapkan.

Ende, Juni 2022

Penulis

ABSTRAK

Hermanus Irvandy Soi. NIM 2018220936. Transformasi Cerita Rakyat *Bu'e Wio* Ke Dalam Bentuk Naskah Drama. Skripsi Ende. Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia. Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan. Universitas Flores. 2022. Email: Irvanndysoi@gmail.com

Penelitian ini membahas tentang transformasi cerita rakyat *Bu'e Wio* menjadi naskah drama. Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah bagaimanakah transformasi cerita rakyat *Bu'e Wio* dalam bentuk naskah drama? Tujuan dari penelitian ini untuk mentransformasikan cerita rakyat *Bu'e Wio* Kampung Dolupore Kabupaten Ngada ke dalam bentuk naskah drama.

Data dalam penelitian ini berupa data lisan yang ditranskripsikan berupa cerita rakyat *Bu'e Wio*. Sumber data yang diperoleh dalam penelitian ini adalah masyarakat yang ada di kampung Dolupore berjumlah dua orang. Pendekatan yang digunakan dalam penelitian ini adalah pendekatan kualitatif. Pendekatan kualitatif merupakan pendekatan yang tidak menggunakan angka-angka. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah deskriptif kualitatif. Teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini teknik simak, teknik rekam dan teknik mencatat. Analisis data yang digunakan dalam penelitian ini adalah secara kualitatif dalam teknik reduksi. Reduksi data merupakan penyederhanaan, penggolongan, dan membuang data yang tidak perlu sehingga menghasilkan informasi yang akurat dan memudahkan untuk menarik kesimpulan. Metode informal adalah penyajian laporan penelitian dengan menggunakan kata-kata bukan tabel atau grafik. Teori yang digunakan dalam penelitian ini adalah teori drama, teori transformasi, dan teori folklor.

Hasil penelitian dalam mentransformasi cerita rakyat *Bu'e Wio* ke dalam bentuk naskah drama dari bentuk narasi cerita rakyat *Bu'e Wio* terdapat 6 peristiwa dan ditransformasikan dalam bentuk naskah drama menjadi 6 adegan dan 77 dialog dalam bentuk naskah drama.

Kata Kunci: Transformasi, Cerita Rakyat, Drama

ABSTRACT

Hermanus Irvandy Soi. NIM 2018220936. The Transformation of *Bu'e Wio* Folklore Into Drama Scripts. Ende's Thesis. Indonesian Language and Literature Education Study Program. Faculty of Teacher Training and Education. Flores University. 2022. Email: Irvamndysoi@gmail.com

This study discusses the transformation of the Bu'e Wio folklore into a drama script. The formulation of the problem in this research is how is the transformation of the Bu'e Wio folklore in the form of a drama script? The purpose of this research is to transform the folklore of Bu'e Wio, Kampung Dolupore, Ngada Regency into a drama script.

The data in this study is in the form of oral data which is transcribed in the form of Bu'e Wio folklore. The source of the data obtained in this study was the two people in the Dolupore village. The approach used in this study is a qualitative approach. A qualitative approach is an approach that does not use numbers. The method used in this research is descriptive qualitative. The data collection techniques used in this study were listening techniques, recording techniques and note-taking techniques. The data analysis used in this research is qualitative in the reduction technique. Data reduction is simplification, classifying, and removing unnecessary data is such a way that the data can produce meaningful information and make it easier to draw conclusion. The informal method is the presentation of research reports using words instead of tables or graphs. The theories used in this research are drama theory, transformation theory, and folklore theory.

The results of the research in transforming the Bu'e Wio folklore into the form of a drama script from the narrative form of the Bu'e Wio folklore there are 6 events and transformed in the form of a drama script into 6 scenes and 77 dialogues in the form of a drama script.

Keywords: Transformation, Folklore, Drama

DAFTAR ISI

	Halaman
HALAMAN SAMPUL	i
HALAMAN JUDUL	ii
LEMBAR PERSETUJUAN	iii
LEMBAR PENGESAHAN	iv
PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN	v
HALAMAN MOTTO	vi
KETERANGAN BEBAS PLAGIASI	vii
PERSEMBAHAN	viii
KATA PENGANTAR	ix
ABSTRAK	x
ABSTRACT	xi
DAFTAR ISI	xii
DAFTAR SIMBOL	xiii
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	6
1.3 Tujuan Penelitian	7
1.3.1 Tujuan Umum	7
1.3.2 Tujuan Khusus	7
1.4 Manfaat	7
1.4.1 Manfaat Teoretis	7
1.4.2 Manfaat Praktis	7

BAB II KAJIAN PUSTAKA, KONSEP, DAN TEORI	9
2.1 Kajian Pustaka	9
2.2 Konsep	11
2.2.1 Transformasi	11
2.2.2 Cerita Rakyat	11
2.2.3 Cerita Rakyat <i>Bu'e Wio</i>	12
2.2.4 Naskah Drama	13
2.3 Teori	13
2.3.1 Teori Drama	13
2.3.2 Teori Tranformasi	15
2.3.3 Teori Folklor	19
BAB III METODE PENELITIAN	22
3.1 Pendekatan Penelitian	22
3.2 Data dan Sumber Data	22
3.2.1 Data	22
3.2.2 Sumber Data	23
3.3 Metode dan Teknik Pengumpulan Data	23
3.3.1 Metode Pengumpulan Data	23
3.3.2 Teknik Pengumpulan Data	24
3.4 Teknik Analisis Data	25
3.5 Penyajian Hasil Analisis Data	26
BAB IV TEMUAN DAN PEMBAHASAN	27
4.1 Temuan Penelitian	27
4.2 Pembahasan	28
4.2.1 Terjemahan Gloss Cerita Rakyat <i>Bu'e Wio</i>	28
4.2.2 Narasi atau Terjemahan Bebas Cerita Rakyat <i>Bu'e Wio</i>	31
4.2.3 Siklus Perjalanan Karakter Tokoh Dalam Naskah Drama <i>Bu'e Wio</i>	34
4.2.4 Alur Dalam Naskah Drama	35
4.2.5 Transformasi Cerita Rakyat <i>Bu'e Wio</i> Ke Dalam Bentuk Naskah Drama	36

BAB V PENUTUP	56
5.1 Simpulan	56
5.2 Saran	56
 DAFTAR PUSTAKA	 58
Lampiran	

DAFTAR SIMBOL

Tabel Daftar Simbol Alur

No	Simbol	Nama	Keterangan
1.	>>	Dobel Lebih Besar Dari	Menyatakan Alur Maju
2.	<<	Dobel Lebih Kecil Dari	Menyatakan Alur Mundur
3.	><	Lebih Besar dan Lebih Kecil	Menyatakan Alur Campuran

